العدد الاول ☼ يوم الاحد رابع المحرم الحرام سنة ١٢٧٧ هجرية الملاقي ٢٢ يوليه العجمي سنة ١٨٦٠ مسيحيه ☼ السنة اولى

O.P.406

الرائد التونسي

☼ تبرز الصحيفة مرة في الاسبوع ☼

اثمانها في الحاضرة	ريالات
نقدا لصحايف سنة صفقة	٣٦
نقدا لصحايف ستة اشهر	٢٠
اثمانها لساير بلدان المملكة	
نقدا لصحايف سنة صفقة	٤٠
نقدا لصحايف ستة اشهر	٢٢
اثمانها للممالك الاجنبية	فرنكات
عن سنة	٤٠
عن ستة اشهر	٢٥

ثمن الصحيفة الواحدة ريال

☼ اماكن بيعها في المملكة ☼

في الحاضرة
في القيروان
في صفاقس
في سوسة
في بنزرت
في مكتب كراريس البوسطة

☼ اماكن بيعها خارج المملكة ☼

في الجزاير عند بستيد كتبي
في طرابلس الغرب عند التجار ريكارد اخوان
في الاسكندرية عند التاجر ميخايل سابا
في بيروت عند التاجر موسي سرسق

BRITISH MUSEUM

Si ricevono le Associazioni: In Parigi, da' Signori Maisonneuve et Cie, 15, quai Voltaire; — in Marsiglia presso i Signori Camoin frères; — in Malta presso il Signor Muir; nelle altre parti d'Europa presso i principali librari.

قسم رسمي

☼ الحمد لله صلي الله علي سيدنا ومولانا محمد وعلي ءاله وصحبه وسلم ☼

الاعز المنتخب امير اللوا ابننا حسين مستشار الامور الخارجيه ورييس المجلس البلدي حرسه الله تعالي بعين عنايته ءامين السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد فاننا كنا سرحنا الوجيه التاجر الانكليزي السيور ربشارد هولط بامرنا المورخ بثاني عشر جمادي الثانيه سنة التاريخ لعمل مطبعة باللغة العربية وغيرها في حاضرتنا تونس لما فيها من الفوايد التي لاتحصي ولايفي بها العد ولا تستقصي تطبع بها الصحيفة الدورية المعروفة بالجرنال لافادة عامة الناس الاوامر الحكميه والاخبار المتجرية والاسعار الوقتية وحوادث الازمان في قواصي البلدان وغير ذلك مما يعم نفعه علي شروط منها ان الناظر في احوالها وساير امورها رييس المجلس البلدي ومنها ان لايتعرض لشيء من الامور السياسية الا اذا سوغه له الرييس المذكور ومنها ان لايطبع كلاما يتعلق باحد من الناس مما يشين العرض والمروة ولو كان منقولا من جرنالات البلدان فالذي نامرك به الان ان تشرع في العمل بما تضمنه امرنا الذي بيد التاجر المذكور وان تسمي صحيفة الاخبار باسم الرايد التونسي وان تخصص منها قسما لذكر احكامنا الرسمية التي ترد اليكم بواسطة وزيرنا الاكبر وزير العمالة والله تعلي يتولي اعانتكم ويديم حفظكم ورعايتكم والسلام من الفقير الي ربه تعلي عبده المشير محمد الصادق باشا باي صاحب المملكة التونسيه سدد الله اعماله ءامين

وكتب في ٢٨ ذي الحجة الحرام سنة ١٢٧٦ ☼

مقدمة

يا من طبع صور الحقايق في مرءاة الطبع السليم ✣ وميز بخبره الصادق بين الصحيح والسقيم ✣ واصطفاه رايدا لا يغتر بخضراء الدمن ✣ وناقدا لايروج عليه البهرج في معرض الحسن ☼ وترجمانا يفصح عن مستعجم الاحوال ✣ وسفيرا يبلغ ماوعاه من الاقوال ✣ وحفظه من تحريف الكلم عن مواضعها ✣ وايقاع الاشياء في غير مواقعها ✣ احمدك حمد راجع بصره لعجايب حكمتك المرتسمة في الانفس والافاق ✣ واشكرك شكر مول وجهه شطر معرفتك بعد تقلبه في السبع الطباق ✣ واصلي واسلم علي مهذب الامة بانبايك ✣ ومودبهم باداب ابحايك وعلي ءاله مجاديح العناية ✣ واصحابه مصابيح الهدايه ✣ اما بعد فان الكمال العلمي معشوق لكافة الطباع ✣ وهو علي اختلاف انواعه مفتقر في استحصاله واستكماله بتلاحق الافكار الي الاستفادة من بني النوع وان للافادة طريقين المشافهة والمكاتبة وللثانية فضيلة بعموم الاثر وبقايه غير ان المعتاد في تحصيلها القلم الذي لاتوجد به نقوش الحروف الامتعاقبه فتستتبع اضاعة للزمن بكثرة الشغل وقصورا في الاثر عن عموم الافادة الكافي للكافه وقد استمرت علي تلك الحال قاصرة بهذا العايق عن حد كمالها الي ان الهم الله طايفة من المكبين علي استنباط الصنايع واستخراج جواهر العلوم ✣ بغوص الفهوم ✣ الي اختراع هاته المطابع الناشرة بايسر سعي في اقل زمن صحايف متكاثرة تندرج تحت لوح مرسوم اندراج الجزءيات تحت الكلي محفوظة عن التحريف بحفظه ✣ فبلغت بها الافادة بالمكاتبة نهايتها وتيسر استحصال اشتات العلوم واستكمالها بتعاضد الافكار ✣ المتباعدة في الاقطار والاعصار ✣ وبث نتايج الاراء وفوايد الاخبار ✣ واستجلابها من شواسع الاقاليم والامصار واصبحت صناعة الطباعة بهاته الجدوي التي غالبت تغاريق العصا ☼ وكاثرت تغاليق الحصا ✣ ذات رياض نواضر ✣ في امهات الحواضر ✣ سيما نواحي اوروبا ✣ فان العيان شاهد بانها مغارس مثبتة لاصولها منمية لفروعها ✣ وان ساكنيها اسعد الناس باختراف ثمارها ☼ واقتطاف ازهارها ✣ لما حصلوا عليه من توفر المعارف وتكاثر الفنون وتكامل الصنايع المستتبعة للعزة والثروة وتناسل الشعوب وتاثل العمران ومهما استقريت ماءثرها الباهرة الرايعه ☼ الظاهرة ظهور الشمس في الرابعه ✣ فانك لاترتاب ان من اعظمها الصحف اليومية والاسبوعية ☼ المنشاة لنشر اوامر الدولة الحكميه ☼ ومهمات الرسوم السياسيه ✣ ونتايج الانظار الصايبه ✣ وحوادث الاقطار النايه ☼ ولبيان الاسعار الوقتية لعامة البضايع ✣ في غالب المواضع ✣ الي مايشاكلها من اوجه المنافع ✣ مفرغة في قالب مقبول لساير الطباع بسهولة تناوله ✣ وعذوبة مقاطعه ومفاصله ✣ وايجاز كلمه ✣ وتانق مبداه ومختتمه ✣ موشح صدر المقدمه ✣ محلي سوق الساقه ✣ بامثال وحكم مرتبطه ✣ ونوادر واطروفات ملتقطه ✣ فهي بما احرزته من هذه المقاصد النبيلة قد عمت بتهذيب الطباع ✣ وتوسيع دايرة الانتفاع ✣ خاصتهم ولفيفهم ✣ وقويهم وضعيفهم ✣ فاستمد كل منها بحسب وسعه ✣ واخذت المنافسة فيها بضبعه ☼ حتي لاتكاد تري بين اظهرهم اميا ☼ ولا عاريا من فوايدها خليا ✣ فاستثارت غيرتهم لعمران اوطانهم ☼ وحميتهم لحراسة اعطانهم ☼ وانفتهم عن احتمال الهضيمة الجنسيه ☼ وهممهم لاكتساب الفضايل النفسيه ☼ والتخلي عن سفاسف الاخلاق المزرية بالعرض والمروه ✣ القاعدة بصاحبها عن اوج الفتوه ☼ فاستدارت رحاهم علي قطب الجد واستقضوا مهاد البطالة وانبعثت عزايمهم لابتغاء اسباب الثروة من اتقان الصنايع ✣ وادارة البضايع ✣ فاتوا بيوت اغراضهم من ابوابها ✣ وتوصلوا الي المسببات باسبابها ☼ وبلغوا في العمران الي ذلك المبلغ المشهود ✣ ثم ان الهمة الباذخة الصادقيه ✣ ذات النفس العصاميه ✣ لما كانت بعيدة المرامي في منازع السياسات العصريه ☼ عميقة الغور في مدارك الاداب الملكيه ☼ ناظرة الي نظام الامم نظر المستكشف اقتضت غيرته الصميمة لقطره ☼ وحميته الكريمة لموقع نهيه وامره ☼ ان يحرز له هذه المزية حتي يضم الي ما نشره فيه من العدل ☼ احياء مراسم الفضل ☼ فامر ايده الله بانشاء هذه المطبعة الميمونة في اقليمه التونسي لطبع الكتب العلميه الشريفة الموضوع ☼ والصحايف الرسمية الدايرة في كل اسبوع ☼ وقصرها علي نشر اوامره المطاعه ☼ واشاعة الاخبار التي تعم فايدتها بالاشاعه ☼ منزها لساحتها عن مجاراة الاغراض ☼ وتناول الاعراض ☼ صارفا مناظم انشايها ومراسم انتقايها ☼ لنظر رييس المجلس البلدي ☼ الناظر في صلاح المدينة الحالي والابدي ☼ فيا ايها المستكشف لاثار الاقدار ☼ الباحث عن حوادث الاقطار ☼ المعتبر بتنقلات الادوار ☼ المستفيد من تقلبات العوايد والاطوار ☼ دونك من هذا الرايد جليسا لايمل حديثه ☼ ولايخلق جديده ✣ لايمن بما يفيده ☼ ولايمل بما يعيده ☼ يغنيك عن اعمال المطايا لتسقط الخبر ☼ وينيب سمعك في كل نباء مناب البصر ☼ رفيق لايستثنت خبرك ☼ ولايتسقط مخبرك ☼ امين الغيب والمشهد ☼ لاينم ولايحسد ☼ سمير يقص عليك احسن القصص ✣ وياتيك بالفرا الذي في جوفه كل قنص ☼ هين المونه ☼ عظيم المعونه ☼ فاغتبط باصطفايه جاسوسا لك لاعليك ☼ واغتنم محاضرته فهي موايد حكم بين يديك ☼ يهذب بفوايده العتيدة طباعك ☼ ويمد الي اقصي الكمالات باعك ☼ ويستنهضك من مهاد البطاله ☼ ويستنقذك من وهاد الجهاله ✣ ويفاكهك مفاكهة اللطفاء وينصح لك نصح الظرفاء ✣ يطلعك علي عجايب الافاق ☼ ويحثك علي مكارم الاخلاق ☼ في اقصر مده ☼ بايسر عده ☼ فاسعد منه بالصادق الاثير ولا ينبيك مثل خبير

يا طالبا للخبر الصادق ☼ انعم بهذا الرايد الرايق
ياتيك بالاخبار من فصها ☼ منتخبا للفايد الفايق
روض من الاداب ازهاره ☼ تحسن للناظر والناشق
زان به الخضراء مالكها ☼ دامت به تحمي من الطارق
يفصح عن فحواه تاريخه ☼ انبا بخبر رايد الصادق

قسم غير رسمي

قد جرت عادة المنشيين للصحايف الدورية ان يفتتحوا الصحيفة الاولي منها بمقدمة مختصرة تتضمن الاشارة الي اصول الممالك والدول وقواعد السياسات الرايجة بين اربابها مما يتوقف عليه فهم كثير من الكلام علي احوالها ولايستحضره عامة الناظرين فتمس الحاجة الي احضاره بالبال وتقديمه في صحيفة الخيال سيما في بلاد العرب التي لم تنتشر فيها تلك الصحايف ولم يهتم اهلها باستعلام عوايد اوروبا وقواعد ممالكها غير ان استيفاء تلك الاصول علي وجه تفصيلي تضيق عنه نطاقات الصحايف العديدة فضلا عن صدر صحيفة فوجب تقدمة الاشارة الي مهماتها علي وجه اجمالي مناسب للحال فاعلم ان قسم اوروبا يحتوي الان علي عدة ممالك ودول منها دول عظام ممتازة بالرتبة كدولة انكلتيره اي الانكليز وفرانسا والروسيا اي الموسكوف واستريا اي النمسا وبروسيا ودولة ءال عثمان ومنها دول دونها غير انها متفاوتة فمن اشهرها دولة اسبانيا وسردانيا والسويد والدانمرك والبلجيك واليونان واحكام هذه الدول نوعان مفوض وهو

يرد منها الي المملكة التونسية واما بن ربو اي امبركا الجنوبية فان القنطار منه يباع الان في مرسيليا من ثلاثة وسبعين الي ستة وسبعين فرنكا بحسب الجودة واما الصوف فانه رايج جدا فالقنطار من الجزايري من ٨٠ الي ٩٠ ومن العنابي ٩٥ فرنكا والكيلو اي الرطلان من صوف القبايل من فرنك ١٫٥٥ الي ١٫٦٠ وليس للصوف التونسي ذكر في صحايف التجار ۞

۞ اعلان ۞

نظارة كرارص البوسطة في المملكة التونسية الكاينة تحت حماية سيدنا الباشا المعظم

لا يخفي عن اهل الحاضرة المحمية ان الكرارص تذهب وتاوب بين تونس وسوسة علي الترتيب الاتي بيانه

۞ الذهاب من تونس الي سوسة ۞

كل نهار احد
» ثلاثا
» خميس
في الساعة الرابعة بعد نصف الليل

۞ الاياب من سوسة الي تونس ۞

كل نهار اثنين
» اربعا
» جمعة
في الساعة الرابعة بعد نصف الليل

والمديرون للكرارص واعدون ببذل الجهد في اسراع السير والتحفظ من الاخلال بالوصول في الاوقات المعينة باعانة الله وقد رتبوا في الطريق اربعة منازل لتبديل الخيل ۞

۞ فارس لنقل المكاتيب ۞

قد رتب المديرون ايضا فارسا يذهب من تونس الي سوسة في كل يوم خميس الساعة الثالثة بعد الزوال ليبلغ الي سوسة فجرا بقصد ايصال المكاتيب الواردة مع الوابور الفرنساوي لاربابها من التجار المقيمين بسوسة وياوب من سوسة الي تونس يوم الجمعة مساء لاحضار مكاتيب تجار سوسة المراد ارسالها مع الفابور الفرنساوي ۞

هذا واذا لزم ارسال غير هولاء يوم وصول فابور جانوا وفابور مالطا لنقل المكاتيب التي ترد صحبتها برسم تجار سوسة يقع باعانة الله ۞

۞ اعلان ۞

ترتيب سيارات البوسطة الكاينة تحت حماية سيدنا الباشا المعظم

خدمة كرارص بين تونس وحلق الوادي
وتونس وباردو

من اراد الذهاب من تونس الي احد المكانين المذكورين يمكنه ان يركب الكروصة من باب قرطاجنة ومن باب الخضرا ومن باب سعدون ۞

۞ اوقات سير الكرارص ۞

من تونس الي باردو ذهابا

سفرة اولي الساعة ٥ بعد نصف الليل
ثانية ٨ »
ثالثة ١١ »
رابعة ٢ بعد الزوال
خامسة ٥ »

من باردو الي تونس ايابا

سفرة اولي الساعة ٥ ونصف بعد نصف الليل
ثانية ٩ »
ثالثة نصف ساعة بعد الزوال
رابعة الساعة ٢ »
خامسة ٦ »

من تونس الي حلق الوادي ذهابا

سفرة اولي الساعة ٥ بعد نصف الليل
ثانية ٩ »
ثالثة ٥ بعد لزوال

من حلق الوادي الي تونس ايابا

سفرة اولي الساعة ٥ بعد نصف لليل
ثانية ٩ »
ثالثة ٥ ونصف بعد الزوال

۞ الكراء ۞

من تونس الي باردو ومن باردو الي تونس عن كل راكب من باب الخضرا نصف ريال ومن باب سعدون ربع ريال ۞

من تونس الي حلق الوادي ومن حلق الوادي الي تونس ريال ونصف عن كل راكب ۞

۞ اجرة حمل البضايع ۞

من تونس الي باردو وبالعكس عن كل كارة نصف ريال
ومن تونس الي حلق الوادي عن ربع قنطار نصف ريال
وعن ما فوق ذلك ريال

۞ اجرة المكاتيب ۞

من تونس الي حلق الوادي والي باردو وبالعكس
مسبقة عن كل كتاب خروبتان
وموخرة اربع خرارب

تنبيه يلزم ركاب حلق الوادي ان يودوا الكراء مسبقا وياخذوا تذاكر السفر من مكتب الكرارص والكرارص لها مكتب بساحة باب البحر بتونس ومكتب بساحة المينا في حلق الوادي ۞ اما ركاب باردو فيسلمون الكرا لقايد الكروصة ۞

تنبيه ثان كل من له دعوي علي احد المستخدمين بالكرارص او شكوي من شي يتعلق بخدمتها يلزم ان يقدم شكواه الي مكتب النظارة الكاين في نهج سيدي المرجاني ومن له غرض اخر مع الناظر او يريد ان يكتري مشاهرة ينبغي ان يقصد المكتب المذكور ۞

۞ اعلان ۞

كومپانية الفابورات الفرنساوية

فيليكس تواش مدير الكومپانية في مرسيليا

هذه الكومپانية لها فابورات تسير من تونس الي مالطا ومن تونس الي الجزاير باوقات معينة ۞

كل عشرين يوم يسافر فابور من تونس الي مالطا وياوب منها الي تونس برسم الذهاب الي الجزاير ويقبل ركابا وبضايع برسم الابلاغ الي مرسيليا وسات وبجاية وسكيكدة وعنابة ۞

وهذا الفاپور يقبل ايضا ركابا وبضايع من تونس برسم الاسكندرية والقسطنطينية وبر الشام والمورة اي بلد الغريك وسيسيليا وساير مراسي ايطاليا علي طريق مالطا اعني ان البضايع والركاب يذهبون اولا من تونس الي مالطا ومن هناك الي الاماكن المقصودة

۞ اما ترتيب سير الفاپورات الاخر فهو ۞

من مرسيليا الي الجزاير ذهابا وايابا كل يوم خميس

من مرسيليا الي وهران علي طريق فالانس من اعمال اسبانيا ذهابا وايابا كل يوم ثلاثا

من مرسيليا الي تونس علي سكيكدة وعنابة كل يوم جمعة

من سات فرضة فرانسا الي الجزاير ذهابا وايابا كل يوم ثلاثا

من تونس الي مرسيليا علي طريق عنابة وسكيكدة كل يوم احد عند الزوال

تنبيه الفاپور المسمي دوترامبلي قبطان كارب يسافر من تونس الي مالطا في اليوم السادس من شهر اغشت العجمي الموافق اليوم التاسع عشر من المحرم ۞

۞ اسما وكلا الفاپورات ۞

في تونس التاجر اوجان فووا
في مالطا التجار اينو وشركاوه

۞ اعلان ۞

كومپانية فابورات الساردو

۞ روباتينو وشركاوه في جانوا ۞

فابورات پوسطة بين تونس وكالياري وجانوا

ترتيب سير الفابورات

من تونس الي كالياري وجانوا ذهابا في غرة كل شهر وفي ١٦ منه من جانوا الي كالياري وتونس كل عاشر وخامس عشرين من كل شهر

الوكيل في تونس هو السنيور فادرباني

تنبيه ۞ الغاپورات المذكورة تقبل ايضا ركابا وبضايع من تونس برسم ليكورنا ۞

۞ اعلان ۞

من كومپانية الغاپورات الفرنساوية
المسماة ميساجري ايمپريال

۞ تنبيه ۞

الغاپور المسمي مارابوت قپطان اميريك المنتظر وصوله يوم الخميس غرة المحرم من مرسيليا وسكيكدة وعنابة يعود للاماكن المذكورة يوم الاحد رابع المحرم عند الزوال فمن اراد سفرا او ارسال بضايع صحبته او استخبارا عن ما يتعلق بسفر الغاپورات فليحضر مكتب السنيور فالينسي وكيل الكومپانية في حاضرتنا ۞

طبع بمطبعة تونس المحروسة علي يد مقدمها ريشارد هولط

O. P. 406